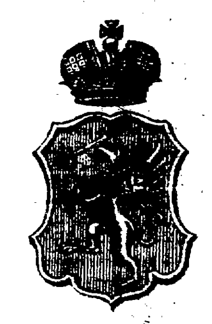
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXX. Jahrgang.

№ 113. Понедѣльникъ 4. Октября. — Montag 4. October. 1882.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

(Продолженіе № 119.)

78. Не считаются посторонними заведеніями и могутъ находиться въ одномъ зданіи или на одномъ дворѣ съ фабрикою: мастерскія столярныя или коробочныя, изготовляющія ящики и коробки для упаковки табачныхъ издѣлій; типографіи и литографіи для печатанія этикетъ и т. п. заведенія, существующія исключительно для потребностей самой фабрики. Всѣ подобныя заведенія, а равно и находящіяся въ фабричномъ зданіи или на фабричномъ дворѣ, или сообщающіяся съ фабричнымъ дворомъ, квартиры признаются частью самой фабрики и подлежатъ осмотру со стороны акцизнаго надзора, наравнѣ со всѣми прочими ея частями.

79. Табачныя фабрики могутъ быть трехъ родовъ: а) общія, для приготовленія изъ иностраннаго и туземнаго табаку табачныхъ издѣлій (курительнаго табаку, сигаръ, папиросъ, сигаретъ, пахитосъ и т. п.): б) махорочныя, для приготовленія изъ махорки курительнаго и нюхательнаго табаку, и в) фабрики, для приготовленія изъ табачныхъ листьевъ и корешковъ нюхательнаго табаку высшаго сорта.

80. Въ общихъ табачныхъ фабрикахъ могутъ быть устраиваемы особыя отдѣленія: а) для переработки табаку махорки и б) для приготовленія нюхательнаго табаку непосредственно изъ листовъ и корешковъ.

81. На входныхъ дверяхъ или воротахъ табачной фабрики или фабричнаго двора должна быть вывѣска съ надписью крупными буквами „табачная фабрика"; окна въ подвальномъ и нижнемъ, а по требованію управляющаго акцизными сборами, и во всѣхъ этажахъ фабрики, должны быть снабжены проволочными сѣтками.

82. Фабрикантъ обязанъ имѣть при фабрикѣ особыя кладовыя для храненія: 1) листоваго табаку туземнаго и иностраннаго и 2) листоваго табаку — махорки, если табакъ этотъ перерабатывается на фабрикѣ. Кладовыя для храненія листоваго табаку могутъ помѣщаться во дворѣ фабрики или въ самомъ фабричномъ зданіи, но не должны имѣть внутренняго сообщенія съ отдѣленіями фабрики. Устройство фабричныхъ кладовыхъ внѣ фабрикъ или фабричнаго двора воспрещается.

83. Фабрики, на которыхъ табачныя издѣлія обандероливаются не тотчасъ по ихъ упаковкѣ, должны обязательно имѣть кладовую готовыхъ издѣлій для храненія въ ней упакованныхъ, но необандероленныхъ табачныхъ издѣлій. Кладовая эта устраивается въ томъ фабричномъ зданіи, гдѣ производится упаковка табачныхъ издѣлій, и должна соотвѣтствовать по размѣрамъ производству фабрики. Величина кладовой опредѣляется акцизнымъ надзоромъ по соглашенію съ фабрикантомъ.

84. Фабриканты обязаны, по требованію акцизнаго надзора, имѣть на фабрикѣ особое помѣщеніе дтя занятій контролера и другихъ должностныхъ лицъ, посѣщающихъ фабрику.

85. Фабрикантамъ предоставляется, для храненія запасовъ толченаго и крошенаго табаку, корешковъ и стеблей, а равно и бракованныхъ табачныхъ листьевъ, устроивать особыя кладовыя, отдѣльныя отъ кладовыхъ для храненія листоваго табаку, но не иначе, какъ въ фабричномъ зданіи или на фабричномъ дворѣ.

86. Для храненія и оптовой продажи обандероленныхъ табачныхъ издѣлій фабрикантамъ предоставляется содержать внѣ фабрики фабричный магазинъ, безъ взятія на него особаго патента. Такой магазинъ можетъ быть устроиваемъ и въ фабричномъ зданіи, съ разрѣшенія управляющаго акцизными сборами; но въ такомъ случаѣ онъ не долженъ имѣть внутренняго сообщенія ни съ фабрикою, ни съ фабричнымъ дворомъ, отъ коихъ отдѣляется прочными стѣнами.

87. Обо всѣхъ имѣющихся на табачной фабрикѣ станкахъ и снарядахъ для крошки, толченія и растиранія табаку фабрикантъ обязанъ, до приведенія ихъ въ дѣйствіе, заявлять акцизному надзору, который прикладываетъ къ нимъ клейма и печати. При всякомъ передвиженіи станковъ и снарядовъ изъ одной мѣстности въ другую, акцизный надзоръ выдаетъ на провозъ или переносъ ихъ свидѣтельство.

Примѣчаніе. Лицамъ, не имѣющимъ табачныхъ фабрикъ и не занимающимся изготовленіемъ или продажею машинъ и инструментовъ, воспрещается имѣть крошильные станки, или какіе либо другіе снаряды для крошенія, толченія и растиранія табаку, Министру Финансовъ предоставляется, однако, разрѣшать употребленіе табако-крошильныхъ машинъ,

(Fortsetzung von Nr. 119.)

78. Als anderweitige Anstalten werden nicht gerechnet und dürfen sich in einem und demselben Gebäude oder Hofe mit der Fabrik befinden: Tischler- oder Korbmacherwerkstätten, in denen die Kisten und Körbe zur Verpackung der Tabaksfabrikate angefertigt werden; Typo- und Lithographieen zum Druck der Etiquetten, und andere ausschließlich für die Bedürfnisse der Fabrik selbst bestehende Anstalten. Alle derartigen Anstalten, sowie auch die in dem Fabrikgebäude oder auf dem Fabrikhofe befindlichen, oder mit dem Fabrikhofe in Verbindung stehenden Wohnungen, werden als Theile der Fabrik selbst angesehen und unterliegen der Besichtigung durch die Acciseinspection, gleich allen übrigen Theilen derselben.

79. Die Tabaksfabriken können dreierlei Art sein: a) allgemeine zur Anfertigung von Tabaksfabrikaten (Rauchtabak, Cigarren, Papyros, Cigarretten, Pachitos u. s. w.) aus ausländischem und inländischem Tabak; b) Machorkafabriken zur Anfertigung von Rauch- und Schnupftabak aus Machorka und c) Fabriken zur Anfertigung von Schnupftabak höherer Sorte aus Tabaksblättern und Stengeln.

80. In den allgemeinen Tabaksfabriken können besondere Abtheilungen eingerichtet werden: a) zur Umarbeitung des Machorkatabaks und b) zur Anfertigung von Schnupftabak unmittelbar aus den Blättern und Stengeln.

81. Auf der Eingangsthür oder Pforte einer Tabaksfabrik oder eines Fabrikhofes muß sich ein Schild befinden mit der Aufschrift „Tabaksfabrik" in großen Buchstaben; die Fenster im Souterrain und in der unteren, und wenn der Dirigirende der Accisesteuern es verlangt, in allen Etagen der Fabrik, müssen mit Drahtgittern versehen sein.

82. Der Fabrikant ist gehalten bei der Fabrik besondere Vorrathskammern zu haben, zur Aufbewahrung: 1) des in- und ausländischen Blättertabaks und 2) des Machorka-Blättertabaks, wofern dieser Tabak auf der Fabrik verarbeitet wird. Die Vorrathskammern zur Aufbewahrung des Blättertabaks können auf dem Hofe der Fabrik oder im Fabrikgebäude selbst belegen sein, dürfen aber keine innere Verbindung mit den Abtheilungen der Fabrik haben. Die Einrichtung von Fabrik-Vorrathskammern außerhalb der Fabrik oder des Fabrikhofes ist verboten.

83. Fabriken, in denen die Tabaksfabrikate nicht sogleich nach ihrer Verpackung banderolirt werden, müssen obligatorisch eine Vorrathskammer für fertige Fabrikate haben, zur Aufbewahrung der verpackten aber noch nicht banderolirten Tabaksfabrikate. Diese Vorrathskammer ist in demjenigen Fabrikgebäude, wo die Verpackung der Tabaksfabrikate stattfindet, einzurichten und muß hinsichtlich ihrer Dimensionen dem Betriebe der Fabrik entsprechen. Die Größe der Vorrathskammer wird von der Acciseinspection nach Vereinbarung mit dem Fabrikanten bestimmt.

84. Die Fabrikanten müssen, auf Verlangen der Acciseinspection, auf der Fabrik ein besonderes Local für die geschäftlichen Arbeiten des Controleurs und anderer amtlichen Personen, die die Fabrik besuchen, haben.

85. Die Fabrikanten können zur Aufbewahrung der Vorräthe an zerstoßenem und zerschnittenem Tabak, Stengeln und brakirten Tabaksblättern besondere Vorrathskammern, gesondert von den Vorrathskammern zur Aufbewahrung des Blättertabaks, einrichten, jedoch nur im Fabrikgebäude oder auf dem Fabrikhofe.

86. Es ist den Fabrikanten gestattet, außerhalb der Fabrik ein Fabrikmagazin zur Aufbewahrung und zum Engrosverkauf von banderolirten Tabaksfabrikaten zu haben, ohne dafür ein besonderes Patent zu lösen. Dieses Magazin kann mit Genehmigung des Dirigirenden der Accisesteuern auch im Fabrikgebäude eingerichtet werden; in solchem Falle aber darf dasselbe weder mit der Fabrik, noch mit dem Fabrikhofe eine innere Verbindung haben und muß von denselben durch starke Wände getrennt sein.

87. Alle auf der Tabaksfabrik befindlichen Maschinen und Apparate zum Zerschneiden, Zerstoßen und Zerreiben des Tabaks muß der Fabrikant, bevor sie in Thätigkeit gesetzt werden, der Acciseinspection aufgeben, welche an dieselben Stempel und Siegel anlegt. Bei jeder Ueberführung der Maschinen und Apparate von einem Ort nach einem anderen reicht die Acciseinspection zum Abführen oder Forttragen derselben einen Schein aus.

Anmerkung. Personen, welche keine Tabaksfabriken besitzen und sich nicht mit der Verfertigung oder dem Verkauf von Maschinen und Instrumenten beschäftigen, ist es verboten, Schneidemaschinen oder irgend welche andere Apparate zum Zerschneiden, Zerstoßen und Zerreiben des Tabaks zu haben. Dem Finanzminister ist es jedoch anheimgegeben, den Gebrauch von Tabaks-Schneide-

въ случаѣ надобности, также и для нѣкоторыхъ другихъ специальныхъ техническихъ цѣлей.

88. При фабричныхъ кладовыхъ, а также и на самой фабрикѣ, должны находиться вѣсы съ клейменымъ коромысломъ и гирями съ разновѣсомъ до золотника, или десятичные.

89. Если предположенная къ открытію фабрика соотвѣтствуетъ установленнымъ на сей предметъ правиламъ, то акцизное управленіе выдаетъ надлежащее о томъ удостовѣреніе, для полученія изъ казначейства установленнаго для табачныхъ фабрикъ патента.

90. Входъ на табачную фабрику постороннимъ лицамъ, безъ разрѣшенія акцизнаго надзора, воспрещается.

91. Во все время, когда на фабрикѣ не производится работъ, фабричныя помѣщенія, заключающія въ себѣ табакъ или необандероленныя табачныя издѣлія, должны быть заперты на ключь и опечатаны печатями фабриканта и должностнаго лица акцизнаго надзора. Входъ на фабрику въ это время разрѣшается фабриканту лишь по особо уважительнымъ причинамъ и не иначе, какъ въ сопровожденіи должностнаго лица акцизнаго надзора.

92. Министру Финансовъ предоставляется указать въ особой инструкціи тѣ мѣры въ отношеніи внутренняго расположенія и устройства фабрикъ, которыя должны быть приняты для предупрежденія тайной переработки табаку и тайнаго выноса съ фабрики табачныхъ издѣлій.

Отдѣленіе второе.

О поступленіи на фабрики листоваго табаку.

93. Никакая партія листоваго табаку не можетъ поступать на фабрики иначе, какъ при узаконенномъ провозномъ свидѣтельствѣ или таможенномъ ярлыкѣ.

94. Привезенный на фабрику табакъ свидѣтельствуется акцизнымъ надзоромъ, который повѣряетъ его вѣсъ и удостовѣряется въ правильности обозначенія сорта табаку. Затѣмъ производится пріемъ табаку въ кладовую, гдѣ онъ записывается въ книгу оной на приходъ. Привезенный на фабрику табакъ не можетъ быть распакованъ до повѣрки его акцизнымъ надзоромъ и не долженъ поступать въ переработку на фабрику безъ записки его на приходъ по книгѣ кладовой.

95. При поступленіи на фабрику табаку махорки и корешковъ, доставленная партія свидѣтельствуется акцизнымъ надзоромъ, который удостовѣряется въ томъ, не привезенъ ли подъ видомъ махорки и корешковъ табакъ высшихъ сортовъ. Освидѣтельствованіе производится акцизнымъ чиновникомъ, совмѣстно съ контролеромъ фабрики, въ присутствіи хозяина ея или лица завѣдующаго фабрикой, о чемъ составляется актъ и дѣлается запись въ книгѣ кладовой.

96. Если между акцизнымъ надзоромъ и фабрикантомъ возникнетъ споръ о томъ, можетъ ли привезенный на фабрику табакъ быть признанъ махоркой или корешками, то, для освидѣтельствованія сего табаку, приглашается мѣстный окружный надзиратель; если соглашеніе не будетъ и засимъ достигнуто, то образцы спорнаго табаку, по выбору акцизнаго надзора и за его печатями, отсылаются въ губернское акцизное управленіе, на счетъ фабриканта. Для разрѣшенія спора о табакѣ, въ Губернскомъ Акцизномъ Управленіи собирается Коммисія изъ управляющаго акцизными сборами или замѣняющаго его лица, изъ чиновника по назначенію губернатора и депутата со стороны фабриканта. Коммисія эта, по выслушаніи приглашенныхъ ею, въ качествѣ экспертовъ, табачныхъ фабрикантовъ или торговцевъ, въ числѣ не менѣе двухъ лицъ, постановляетъ окончательное опредѣленіе о признаніи или непризнаніи махоркою и корешками представленнаго на разсмотрѣніе ея спорнаго табаку.

97. Пріемъ листоваго табаку въ кладовую и отпускъ его на фабрику для переработки производятся не иначе, какъ по вѣсу. Отпускъ табаку изъ кладовой на фабрику можетъ быть производимъ не иначе, какъ въ присутствіи контролера, при чемъ табакъ выписывается въ расходъ по книгѣ кладовой и заносится на приходъ по подлежащей фабричной книгѣ.

98. Въ фабричныхъ кладовыхъ листоваго табаку должны вестись отдѣльно книги прихода и расхода для табаку иностраннаго, туземнаго не махорки и для махорки.

99. Относительно установки мѣстъ листоваго табаку въ фабричныхъ кладовыхъ соблюдается порядокъ, указанный на тотъ же предметъ для оптовыхъ складовъ (ст. 53 и 58).

100. Табачный фабрикантъ можетъ продавать и уступать другой фабрикѣ принадлежащій ему листовой табакъ иностраннаго или туземнаго происхожденія, за исключеніемъ махорки; въ такомъ случаѣ табакъ выпускается не иначе, какъ цѣльными мѣстами по провозному свидѣтельству, выдаваемому акцизнымъ чиновникомъ, по провѣркѣ отправляемой партіи табаку. Выпускъ изъ табачныхъ фабрикъ листоваго табаку махорки допускается только въ случаяхъ закрытія фабрики и продажи на ней табаку по казеннымъ или частнымъ взысканіямъ.

101. Фабрикантамъ дозволяется продавать другимъ фабрикантамъ корешки и прочіе остатки производства, а также выпускать корешки за границу и въ Великое Княжество Финляндское, но не иначе, какъ прямо изъ фабрики, или изъ особой на этотъ предметъ устроенной кладовой (ст. 85). При семъ акцизнымъ надзоромъ составляется актъ освидѣтельствованія и выдается провозное свидѣтельство.

102. Фабрикантамъ предоставляется подвергать уничтоженію оказавшійся въ фабричныхъ кладовыхъ негоднымъ къ переработкѣ листовой табакъ, а равно оставшіеся отъ производства на фабрикахъ корешки, стебли и отбросы. Но снесеніе въ расходъ, безъ начисленія акциза, уничтоженныхъ листоваго табаку, остатковъ и отбросовъ производства допускается въ томъ только случаѣ, если самое уничтоженіе ихъ произведено въ присутствіи акцизнаго чиновника и контролера фабрики, фабриканта или его повѣреннаго и члена полиціи, по предварительномъ взвѣшеніи табаку, остатковъ и отбросовъ, и съ составленіемъ о семъ надлежащаго акта.

103. Листовой табакъ можетъ быть отпускаемъ изъ кладовой на фабрику каждый разъ въ такомъ размѣрѣ, чтобы общее количество его, находящееся въ переработкѣ на фабрикѣ, не превышало количества потребнаго на 20 дней производства. На существующихъ фабрикахъ, первый отпускъ табаку въ размѣрѣ 20. дневнаго запаса дѣлается по расчету средней дневной выработки въ теченіи предшествовавшаго года. На вновь учреждаемыхъ фабрикахъ отпускъ табаку производится въ теченіи перваго мѣсяца, согласно заявленію фабриканта, а по истеченіи этого мѣсяца по

maschinen, im Falle der Nothwendigkeit, auch zu einigen anderen speciell technischen Zwecken, zu gestatten.

88. In den Vorrathskammern der Fabrik und in der Fabrik selbst müssen Waagen mit gestempelten Waagebalken und Gewichten bis zu einem Solotnik, oder Decimalwaagen, vorhanden sein.

89. Wenn die Fabrik, welche eröffnet werden soll, den festgesetzten desfallsigen Bestimmungen entspricht, so ertheilt die Acciseverwaltung darüber die gehörige Bescheinigung zum Zweck des Erhalts des für die Tabaksfabriken vorgeschriebenen Patents aus der Rentei.

90. Der Eintritt fremder Personen in eine Tabaksfabrik ist, ohne Genehmigung der Accisеinspection, verboten.

91. Während der ganzen Zeit, wo auf der Fabrik nicht gearbeitet wird, müssen die Fabriklocale, welche Tabak oder unbanderolirte Tabaksfabrikate enthalten, verschlossen und mit dem Petschaft des Fabrikanten und des Beamten der Acciseinspection versiegelt sein. Der Eintritt in die Fabrik während dieser Zeit ist dem Fabrikanten nur aus besonders wichtigen Gründen und nicht anders, als in Begleitung des Beamten der Acciseinspection, gestattet.

92. Dem Finanzminister wird es anheimgegeben, in einer besonderen Instruction diejenigen Maßregeln in Bezug auf die innere Anlage und Einrichtung der Fabriken anzugeben, welche zur Verhütung einer heimlichen Verarbeitung des Tabaks und eines heimlichen Fortbringens von Tabaksfabrikaten aus der Fabrik zu ergreifen sind.

Zweite Abtheilung.

Von der Gelangung des Blättertabaks in die Fabriken.

93. Es darf keine Partie Blättertabak anders in die Fabrik gelangen, als bei dem vorgeschriebenen Transport- oder Zollschein.

94. Der zur Fabrik angeführte Tabak wird von der Acciseinspection besichtigt, welche das Gewicht desselben controlirt und sich davon vergewissert, daß die Sorte des Tabaks richtig angegeben ist. Darauf wird der Tabak in der Vorrathskammer empfangen und in das Buch derselben in Einnahme eingetragen. Der zur Fabrik angeführte Tabak darf weder ausgepackt werden, bevor er von der Acciseinspection controlirt worden ist, noch zur Verarbeitung auf die Fabrik gelangen, ohne in dem Vorrathskammerbuche in Einnahme gebucht worden zu sein.

95. Bei dem Eintreffen von Machorkatabak und Stengeln auf der Fabrik, wird die angelangte Partie von der Acciseinspection besichtigt, welche sich davon zu überzeugen hat, daß nicht Tabak höherer Sorten unter dem Scheine von Machorka und Stengeln angeführt worden ist. Die Besichtigung geschieht durch einen Accisebeamten in Gemeinschaft mit dem Controleur der Fabrik und in Gegenwart des Besitzers oder des Verwalters derselben; hierüber wird ein Akt aufgenommen und in dem Vorrathskammerbuche das Nöthige verschrieben.

96. Wenn zwischen der Acciseinspection und dem Fabrikanten ein Streit darüber entsteht, ob der zur Fabrik angeführte Tabak als Machorka oder Stengel angesehen werden kann, so wird zur Besichtigung dieses Tabaks der örtliche Bezirksinspector aufgefordert; wenn auch dann keine Einigung erzielt werden kann, so werden Proben des streitigen Tabaks, nach Auswahl der Acciseinspection und mit deren Siegel versehen, an die Gouvernements-Acciseverwaltung für Rechnung des Fabrikanten gesandt. Zur Entscheidung des Streites über den Tabak tritt in der Gouvernements-Acciseverwaltung eine Commission zusammen, bestehend aus dem Dirigirenden der Accisesteuern oder der ihn ersetzenden Person, aus einem Beamten nach Bestimmung des Gouverneurs und einem Deputirten Seitens des Fabrikanten. Diese Commission trifft, nachdem sie wenigstens zwei Tabaksfabrikanten oder Händler als Experten hinzugezogen und dieselben angehört hat, endlich Bestimmung darüber, ob der zur Beprüfung vorgestellte streitige Tabak als Machorka und Stengel angesehen werden kann, oder nicht.

97. Der Empfang des Blättertabaks in der Vorrathskammer und die Ablassung desselben in die Fabrik zur Verarbeitung geschieht stets nur nach dem Gewicht. Die Ablassung des Tabaks aus der Vorrathskammer in die Fabrik kann stets nur in Gegenwart des Controleurs geschehen, wobei der Tabak in dem Vorrathskammerbuch in Ausgabe und in dem betreffenden Fabrikbuche in Einnahme gestellt wird.

98. In den Fabrik-Vorrathskammern für Blättertabak müssen gesonderte Einnahme- und Ausgabebücher für ausländischen, inländischen nicht Machorka- und für Machorkatabak geführt werden.

99. Hinsichtlich der Aufstapelung der Colli des Blättertabaks in den Vorrathskammern der Fabrik wird die für die Engrosniederlagen angegebene bezügliche Ordnung beobachtet (Art. 53 und 58).

100. Der Tabaksfabrikant kann den ihm gehörigen Blättertabak ausländischen oder inländischen Ursprungs, mit Ausnahme des Machorka, einer anderen Fabrik verkaufen und abtreten; in solchem Falle wird der Tabak nur in ganzen Colli auf einen Transportschein abgelassen, der von dem Accisebeamten, nachdem er die abzufertigende Tabakspartie controlirt hat, ausgereicht wird. Die Ablassung von Machorka-Blättertabak aus einer Tabaksfabrik ist nur in den Fällen gestattet, wenn die Fabrik geschlossen und der Tabak in derselben wegen Krons- oder Privatforderungen verkauft wird.

101. Den Fabrikanten ist gestattet, anderen Fabrikanten Stengel und andere Ueberbleibsel bei der Fabrikation zu verkaufen, sowie auch Stengel ins Ausland und ins Großfürstenthum Finnland abzulassen, jedoch nur direct aus der Fabrik oder aus einer besonderen, zu diesem Zwecke eingerichteten Vorrathskammer (Art. 85). Hierbei nimmt die Acciseinspection einen Akt über die Besichtigung auf und ertheilt einen Transportschein.

102. Den Fabrikanten steht es frei, Blättertabak, der in den Fabrik-Vorrathskammern sich als zur Verarbeitung untauglich erwiesen hat, desgleichen die bei der Fabrikation auf der Fabrik nachgebliebenen Stengel und Abfälle zu vernichten. Die Eintragung des vernichteten Blättertabaks und der Ueberbleibsel und Abfälle der Fabrikation in Ausgabe, ohne Berechnung der Accise, ist jedoch nur in dem Falle gestattet, wenn die Vernichtung derselben in Gegenwart eines Accisebeamten und des Controleurs der Fabrik, sowie des Fabrikanten oder seines Bevollmächtigten und eines Gliedes der Polizei, nach vorheriger Abwägung des Tabaks, der Ueberbleibsel und Abfälle stattgefunden hat und darüber ein gehöriger Act aufgenommen worden ist.

103. Blättertabak kann aus der Vorrathskammer in die Fabrik jedes Mal in einer solchen Menge abgelassen werden, daß die auf der Fabrik zur Verarbeitung befindliche Gesammtquantität desselben nicht das zur Fabrikation für 20 Tage erforderliche Quantum übersteigt. Auf den bestehenden Fabriken hat die erste Ablassung von Tabak als Vorrath für 20 Tage nach der Berechnung der mittleren Tagesverarbeitung während des vorhergegangenen Jahres zu geschehen. Auf den neu errichteten Fabriken wird der Tabak während des ersten Monats gemäß der Angabe des Fabrikanten, nach Ablauf dieses Monats aber nach der Berechnung der thatsächlichen Verarbeitung abgelassen. Die weitere Ergänzung des Blätter-

расчету дѣйствительной выработки. Дальнѣйшее пополненіе фабрикъ листовымъ табакомъ производится по мѣрѣ выработки издѣлій, въ размѣрѣ, соотвѣтствующемъ количеству упакованныхъ издѣлій и отдѣльныхъ корешковъ, съ принятіемъ въ расчетъ и законной убыли при фабрикаціи.

Примѣчаніе 1. Фабриканту предоставляется, по мѣрѣ отдѣленія корешковъ и остатковъ производства, переносить ихъ въ особую кладовую (ст. 85). Въ такомъ случаѣ они исключаются при расчетѣ изъ запаса табаку, находящагося въ переработкѣ на фабрикѣ.

Примѣчаніе 2. Въ отдѣленіяхъ для приготовленія нюхательнаго табаку высшаго сорта, табакъ, подвергаемый броженію, не принимается въ соображеніе при исчисленіи общаго количества табаку, считающагося въ переработкѣ на фабрикѣ.

104. Кладовыя листоваго табаку должны постоянно находиться подъ ключемъ и за печатью акцизнаго надзора и хозяина фабрики.

Отдѣленіе третье.

О приготовленіи табаку и учетѣ табачныхъ фабрикъ.

105. Табачные фабриканты могутъ приготовлять табакъ въ тертомъ или крошеномъ видѣ для куренія и нюханія, а также въ видѣ сигаръ, папиросъ сигаретъ и пахитосъ и т. п. Табакъ махорка, облагаемый пониженнымъ бандеролемъ, можетъ быть приготовляемъ только въ тертомъ или крошеномъ видѣ.

106. Приготовленіе табаку махорки разрѣшается не иначе, какъ на особыхъ фабрикахъ, исключительно для выдѣлки сего табаку устроенныхъ, или въ особыхъ отдѣленіяхъ общихъ фабрикъ, не имѣющихъ съ другими помѣщеніями ихъ никакого внутренняго сообщенія.

107. На махорочныхъ фабрикахъ и въ махорочныхъ отдѣленіяхъ общихъ табачныхъ фабрикъ дозволяется совмѣстная выдѣлка курительнаго и нюхательнаго табаку махорки, если нюхательный табакъ выдѣлывается изъ остатковъ отъ курительнаго.

(Продолженіе слѣдуетъ.)

tabaks für die Fabrik geschieht nach Maßgabe der Anfertigung der Fabrikate, in dem Verhältniß, welches der Quantität der verpackten Fabrikate und der ausgeschiedenen Stengel entspricht, wobei der gesetzliche Abgang bei der Fabrikation in Berechnung gezogen wird.

Anmerkung 1. Dem Fabrikanten ist es gestattet, die Stengel und Ueberbleibsel bei der Fabrikation, in dem Maße, als sie ausgeschieden werden, in eine besondere Vorrathskammer (Art. 85) überzuführen. In diesem Falle werden sie bei der Berechnung aus dem auf der Fabrik zur Verarbeitung befindlichen Tabaksvorrath ausgeschlossen.

Anmerkung 2. In den Abtheilungen zur Anfertigung von Schnupftabak höherer Sorte, wird der Tabak, welcher der Gährung ausgesetzt wird, bei der Berechnung der Gesammtquantität des Tabaks, der für die Verarbeitung auf der Fabrik gerechnet wird, nicht in Betracht gezogen.

104. Die Vorrathskammern für Blättertabak müssen sich stets unter Verschluß und unter Siegel der Acciseinspection und des Fabrikbesitzers befinden.

Dritte Abtheilung.

Von der Zubereitung des Tabaks und der Controle über die Tabaksfabriken.

105. Die Tabaksfabrikanten können den Tabak in zerriebener oder zerschnittener Gestalt zum Rauchen und Schnupfen, sowie in Gestalt von Cigarren, Papyros, Cigarretten, Pachitos u. s. w. zubereiten. Machorkatabak, welcher mit einer geringeren Banderole versehen wird, kann nur in zerriebener oder zerschnittener Gestalt zubereitet werden.

106. Die Zubereitung von Machorkatabak wird nur auf besonderen Fabriken, welche ausschließlich für die Bearbeitung dieses Tabaks errichtet worden sind, oder in besonderen Abtheilungen der allgemeinen Fabriken, welche mit den übrigen Localitäten dieser keinerlei innere Verbindung haben, gestattet.

107. Auf den Machorkafabriken und in den Machorkaabtheilungen der allgemeinen Tabaksfabriken ist die gleichzeitige Bereitung von Machorka-, Rauch- und Schnupftabak erlaubt, wenn der Schnupftabak aus den Ueberbleibseln des Rauchtabaks fabricirt wird.

(Fortsetzung folgt.)

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 21. Сентября с. г. нотаріусъ Венденскаго Орднунгсгерихта В. Эрдманъ, согласно его прошенію, уволенъ отъ должности и на мѣсто его утвержденъ бывшій по нынѣ ассесоръ Венденскаго Ландгерихта кандидатъ правъ Густавъ фонъ Гиршгейдтъ нотаріусомъ Венденскаго Орднунгсгерихта.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 21. September c. ist der Notair des Wendenschen Ordnungsgerichts W. Erdmann seiner Bitte gemäß des Amtes entlassen und an seiner Stelle der seitherige Assessor des Wendenschen Landgerichts cand. juris Gustav von Hirschheydt als Notair des Wendenschen Ordnungsgerichts bestätigt worden.

Nr. 5719

Указомъ Правительствующаго Сената по Департаменту Герольдіи отъ 9. Сентября 1882 года за № 92, нижепоименованные чиновники Прибалтійскаго Управленія Государственными Имуществами произведены, за выслугу лѣтъ, въ слѣдующіе чины, со старшинствомъ, а именно:

Въ коллежскіе ассесоры: дѣлопроизводитель титулярный совѣтникъ Болеславъ Якубовскій, съ 4. Марта 1882 г.

Въ коллежскіе секретари: канцелярскій чиновникъ губернскій секретарь Максимиліанъ Монкевичъ, съ 1. Января 1882 г.

Въ губернскіе секретари: исправляющій должность столоначальника хозяйственнаго отдѣленія, коллежскій регистраторъ Николай Аржавинъ, съ 5. Февраля 1882 г., и бывшій помощникъ бухгалтера лѣснаго отдѣленія, нынѣ дѣлопроизводитель 13. резервнаго пѣхотнаго кадроваго баталіона, коллежскій регистраторъ Гавріилъ Степановъ, съ 1. Октября 1881 г.

Въ коллежскіе регистраторы: исправляющій должность столоначальника лѣснаго отдѣленія Андрей Дирикъ, съ 1. Февраля 1880 года, и исправляющій должность письмоводителя для производства дѣлъ въ нижнемъ третейскомъ судѣ Прибалтійскихъ губерній Іоганъ Берзекальнъ, съ 1. Ноября 1881 г.

№ 766.

Государь Императоръ Высочайше соизволилъ разрѣшить всеподданнѣйшее ходатайство дворянъ Таврической губерніи о сооруженіи памятника, въ г. Симферополѣ, Императрицѣ Екатеринѣ II., въ ознаменованіе столѣтняго юбилея принятія Тавриды подъ скипетръ Русской Державы, а также открытіе повсемѣстной подписки въ Россіи.

Лифляндскій Губернаторъ доводитъ о семъ до всеобщаго свѣдѣнія съ присовокупленіемъ, что лица, желающія принять участіе въ сооруженіи монумента незабвенной Монархинѣ, могутъ посылать деньги въ Симферополь, на имя Таврическаго губернскаго предводителя дворянства или же въ Ригу на имя Лифляндскаго Губернатора. Приношенія на сей предметъ принимаются также непосредственно: Лифляндскимъ Губернаторомъ ежедневно кромѣ воскресныхъ и другихъ праздничныхъ дней, отъ 11 до 12 часовъ дня и сверхъ того въ его канцеляріи въ тѣ же дни отъ 10 до 2 часовъ дня. О всѣхъ пожертвованіяхъ будетъ ежемѣсячно опубликовано въ газетахъ. По открытіи памятника, коммисія, избранная Таврическимъ дворянствомъ для сооруженія онаго, опубликуетъ подробный отчетъ о всѣхъ пожертвованіяхъ и расходахъ по сооруженію. № 10078. 2

Der Herr und Kaiser hat auf das allerunterthänigste Gesuch des Adels des Taurischen Gouvernements Allerhöchst zu genehmigen geruht, daß in der Stadt Simferopol der Kaiserin Catharina II., zum Gedächtnisse des hundertjährigen Jubiläums der Vereinigung Tauriens mit dem Russischen Kaiserreiche, ein Denkmal errichtet, und zu diesem Zwecke in Rußland eine allörtliche Subscription eröffnet werde.

Solches wird vom Livländischen Gouverneur zur allgemeinen Kenntniß gebracht, bei dem Hinzufügen, daß diejenigen Personen, welche sich an der Errichtung des Monuments für die unvergeßliche Monarchin betheiligen wollen, ihre freiwilligen Geldbeiträge nach der Stadt Simferopol, auf den Namen des Taurischen Gouvernements-Adelsmarschalls, oder nach Riga, auf den Namen des Livländischen Gouverneurs senden können. Gaben zu diesem Zwecke werden gleichfalls unmittelbar entgegengenommen: vom Livländischen Gouverneur täglich, mit Ausnahme der Sonn- und anderen Feiertage, von 11 bis 12 Uhr und außerdem in seiner Kanzellei an denselben Tagen von 10—2 Uhr Nachmittags. Ueber alle freiwilligen Beiträge wird allmonatlich in den Zeitungen publicirt werden. Nach Enthüllung des Denkmals wird von der vom Taurischen Adel zur Errichtung desselben erwählten Commission ein ausführlicher Rechenschaftsbericht über sämmtliche Beiträge und Ausgaben publicirt werden. Nr. 10078. 2

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ прусской подданной Люцинды Браунъ, состоящей подъ слѣдствіемъ за нарушеніе Устава о паспортахъ, съ тѣмъ, чтобы о послѣдствіяхъ розыска первыя увѣдомили, послѣднія же донесли сему Губернскому Правленію. № 5498. 1

In Folge Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle Untergeordneten aber beauftragt, nach der wegen Uebertretung des Paßreglements in Untersuchung stehenden preußischen Unterthanin Lucinde Braun sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher Mittheilung zu machen, bzw. zu berichten. Nr. 5498. 1

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты, Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ имущества крестьянина Лифляндской губерніи, Верроскаго уѣзда, имѣнія Раппинъ, Тараса Иванова Тѣласѣева (онъ же Телясковъ), для пополненія 51 руб. 45 коп. судебныхъ издержекъ, съ тѣмъ, чтобы о послѣдствіяхъ розыска первыя сообщили, а послѣднія донесли сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Vermögen des zum Gute Rappin im Werroschen Kreise des Livländischen Gouvernements verzeichneten Bauern Taras Iwanow Telassejew, alias Telaskow, behufs Beitreibung einer Summe von 51 Rbl. 45 Kop., sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher Mittheilung zu machen resp. zu berichten. Nr. 5591. 1

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ приписанной къ Рижскому цеховому окладу жены булочнаго подмастерья Лины Кальнингъ, она же Бергъ, около 29 лѣтъ отъ роду, съ тѣмъ, чтобы о послѣдствіяхъ розыска первыя сообщили, а послѣднія донесли сему Губернскому Правленію.

In Folge Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach der Rigaschen Zunftokladistin, Bäckergesellenfrau Lina Kalning, genannt Berg, welche ca. 29 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher Mittheilung zu machen, resp. zu berichten. Nr. 5593. 1

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ просятъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ отпускнаго унтеръ-офицера Давида Петерсона, съ тѣмъ, чтобы о послѣдствіяхъ розыска первыя сообщили, а послѣднія донесли сему Губернскому Правленію.

In Folge Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem beurlaubten Unterofficier David Petersohn sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher Mittheilung zu machen resp. zu berichten. Nr. 5594. 1

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ германскаго подданнаго Карла Краузе, съ тѣмъ, чтобы о послѣдствіяхъ розыска первыя увѣдомили, а послѣднія донесли сему Губернскому Правленію.

In Folge Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem deutschen Unterthan Carl Krause sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher Mittheilung zu machen, resp. zu berichten. Nr. 5597. 2

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ сербскаго подданнаго Матіаса Петровича, съ тѣмъ, чтобы о послѣдствіяхъ розыска первыя сообщили, а послѣднія донесли сему Губернскому Правленію. № 5599. 2

In Folge Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem serbischen Unterthan Mathias Petrowitsch

sorgfältige Nachforschungen anzustellen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher Mittheilung zu machen, resp. zu berichten. Nr. 5599. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ Рижскому цеховому окладу Эмиля Раутенберга, 19 лѣтъ отъ роду, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе означеннаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Rigaschen Zunftokladisten Emil Rautenberg, welcher 19 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 5601. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата, Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ Рижскому цеховому окладу мясничнаго подмастерья Федора Людвига Германа, 17 лѣтъ отъ роду, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата для объявленія ему состоявшагося о немъ приговора. № 5603. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Rigaschen Zunftokladisten Theodor Ludwig Gehrmann, welcher 17 Jahre alt und Fleischergesell ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben, behufs Eröffnung eines wider ihn ergangenen Urtheils vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 5603. 2

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ Рижскому цеховому окладу Іогана Людвига Кугелау, 16 лѣтъ отъ роду, съ тѣмъ, чтобы о послѣдствіяхъ розыска первыя сообщили, а послѣдніе донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Rigaschen Zunftokladisten Johann Ludwig Kugelau, welcher 16 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher Mittheilung zu machen, resp. zu berichten. Nr. 5626. 3

Согласно отношенію Могилевскаго Губернскаго Правленія, бывшимъ 16. Августа с. г. пожаромъ истреблена канцелярія Хославичскаго, Могилевской губерніи, мѣщанскаго старосты со всѣми дѣлами, бумагами и книгами.

Вслѣдствіе сего Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ возобновить свои требованія, на которыя ими не получено отъ упомянутаго старосты отвѣтовъ.

Zufolge Mittheilung der Mohilewschen Gouvernements-Regierung ist am 16. August a. c. die Kanzlei des Choslawitschschen Kleinbürger-Aeltesten mit sämmtlichen Acten, Schriftstücken und Büchern niedergebrandt.

In solcher Veranlassung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, ihre Requisitionen, auf welche sie von dem erwähnten Aeltesten keine Antworten erhalten haben, zu erneuern. Nr. 5649. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Кирхгольмъ, Рижскаго уѣзда, фабричнаго рабочаго Андрея Шульте, 27 лѣтъ отъ роду, состоящаго подъ слѣдствіемъ при Уголовномъ Отдѣленіи упомянутаго Магистрата за грабежъ, съ тѣмъ, чтобы о послѣдствіяхъ розыска первыя сообщили, а послѣдніе донесли сему Губернскому Правленію. № 5651. 3

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Raubes bei der Criminal-Deputation des erwähnten Raths in Untersuchung stehenden, zum Gute Kirchholm verzeichneten Fabrikarbeiter Andrei Schulte, welcher 27 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher Mittheilung zu machen, resp. zu berichten. Nr. 5651. 3

Alle Stadt- und Landpolizeien werden hiermit darum ersucht, nach dem auf zwei Jahre unter besondere polizeiliche Aufsicht seiner Gemeinde gestellten Rigaschen Dienstokladisten Wassily Perewalow, der bis hiezu bei der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts, in deren Bezirk wohnen zu wollen derselbe bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung angegeben, sich nicht gemeldet hat, Ermittelung anstellen und im Ermittelungsfalle ihn vor diese Polizeiabtheilung sistiren zu lassen.

Riga-Rathhaus, Polizeiabtheilung des Landvogteigerichts, den 24. September 1882. Nr. 4237. 1

Von der Zintenhofschen Gemeinde-Verwaltung, belegen im Torgelschen Kirchspiele, Pernauschen Kreises, werden sämmtliche Polizei-Verwaltungen hierdurch höflichst ersucht, nach den nachstehenden, hiesigen paßlos vagabondirenden Abgabenrestanten, als: Jaan Pern (ist in diesem Sommer bei Riga (in Lettland) wohnhaft gewesen); Jaak Pulst; Jaak Blumenfeldt; Jaan Nomm, in Narwa gewesen; Mart Jäärits und Jaan Kumm (haben in St. Petersburg ihr Domicil gehabt) Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle anher aussenden zu wollen.

Zintenhof, den 23. September 1882. Nr. 856. 2

Прокламы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß der am 19. April d. J. verstorbenen Wittwe Sophie Woronetzky geb. Choroschynsky irgend welche Anforderungen, oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder derselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 27. März 1883, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 27. September 1882. Nr. 958. 2

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths Alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen Kaufmann 2. Gilde David Bychowsky in Firma D. Bychowsky, irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 23. September 1882.

Nr. 1286. 1

Von dem Rigaschen Land- als Land-Waisengericht, wird desmittelst bekannt gemacht, daß die über den Edelmann Constantin von Sotschewanow wegen Verschwendung Verhängte Curatel diesseits aufgehoben worden ist.

Riga-Schloß, den 23. September 1882. Nr. 1522. 1

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr G. Baron Koskul auf das im Wendenschen Kreise und Marienburgschen Kirchspiele belegene Gut Goldbeck mit Wisikum um eine Darlehnserhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während drei Monaten, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern.

Riga, den 25. September 1882.

Nr. 1283. 1

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Creditsocietät der Herr G. Baron Koskull auf das im Wendenschen Kreise und Marienburgschen Kirchspiele belegene Gut Beyershof mit Babetzky um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate à dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 25. September 1882.

Nr. 1288. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Kreisstadt Wenden werden hiemit und kraft dieses öffentlich ausgesetzten Proclams Alle und Jede, welche an den in der Stadt Wenden an der Schloßstraße sub Nr. 4 belegenen, dem Oberförster Alexander Nikitin gehörig gewesenen und von demselben mittelst am 17. Juli a. c. abgeschlossenen und am 28 Juli c sub Nr. 19 corroborirten Kaufs- und resp. Verkaufscontractes, dem Schneidermeister Jacob Indes für die Summe von 5500 Rbl. S. verkauften Immobiliarbesitz irgend welche Ansprüche haben, oder wider die stattgehabte Eigenthumsübertragung protestiren zu können vermeinen sollten, hiemit aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen und Protestationen in der Frist von einem Jahre und sechs Wochen und drei Tagen, nämlich bis zum 10. November 1883 entweder in Person oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, allhier beim Rathe anzugeben und selbige in Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt, der vorbezeichnete Immobiliarbesitz aber dem Schneidermeister Jacob Indes zu seinem erb- und eigenthümlichen Besitze adjudicirt werden solle. Wonach sich ein Jeder den solches angeht zu richten, vor Schaden und Nachtheil aber zu hüten hat.

Wenden-Rathhaus, am 10. September 1882. Nr. 2466. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen etc. bringt das Oeselsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft, demnach der Herr Richard Eichfuß als resp. Erbbesitzer des im Pyhaschen Kirchspiele des Oeselschen Kreises belegenen Gutes Kasty hierselbst darum nachgesucht hat eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zu genanntem Gute gehörigen unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracte verkauft worden, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käuferinnen als unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Oeselsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen Adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 20. März 1883 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und Appertinentien den resp. Käuferinnen erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

Die zum Bauerpachtlande des Gutes Kasty gehörigen Grundstücke Kabbuna, Matsi und Reino den Frauen: dimitt. Collegiensecretair Luitgarde von Wegner geb. von Schwarz und dimitt. Titulairräthin Georgine von Schwarz geb. von Tunzelmann für den Preis von 4500 Rbl. Nr. 277. 2

Gegeben im Kreisgerichte zu Arensburg, am 20. September 1782.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen tc. bringt das Oeselsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft, demnach der Herr Friedrich von Möller, als resp. Erbbesitzer des im Woldeschen Kirchspiele des Oeselschen Kreises belegenen Gutes Cabbil hieselbst darum nachgesucht hat eine Publikation in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zu genanntem Gute gehörige unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracte verkauft worden, daß dieses Grundstück mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufer als unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Oeselsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben,

welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 21. März 1883 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das zum Bauerpachtlande des Gutes Tabbil gehörige Grundstück Kehito, dem zum Bauergemeindeverband von Tabbil gehörigen Bauern Alexander Rosenfeld für den Preis von 510 Rubeln S. Nr. 284. 3

Gegeben im Kreisgerichte zu Arensburg, am 21. September 1882.

Da die Verwaltung der Oberpahlenschen Leih- und Sparcasse hierselbst die Anzeige gemacht hat, daß das von derselben auf den Namen des Kirchspiels Klein St. Johannis auf die Summe von 274 Rbl. 5 Kop. S. ausgestellte Sparcassenbuch sub Nr. 255 abhanden gekommen ist, bei der Bitte das in Rede stehende Buch durch Erlaß einer Publication zu mortificiren, so werden in solcher Veranlassung von Einem Kaiserlichen 5. Pernauschen Kirchspielsgerichte alle Diejenigen, welche in dieser Angelegenheit irgend welche Ansprüche zu machen gesonnen sein sollten, hierdurch aufgefordert, solche Ansprüche binnen 6 Monaten a dato, d. i. bis zum 20. März 1883 bei dem Vorstande der Oberpahlenschen Leih- und Sparcasse anzumelden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist dem Klein St. Johannischen Kirchspiel ein neues Contobuch ausgestellt, oder die betreffenden Geldeinlagen zurückgezahlt werden sollen, das abhanden gekommene obbezeichnete Contobuch aber für ungiltig erklärt werden wird.

Oberpahlen, den 20. September 1882. Nr. 3803. 1

Tee pee Keegeku walsts (Walmeeras kreisê, Rubenes draudsê) peederigi Marz Sarin ar seewu Marinu, kureem paschem behrna naw, peenem dehla weetâ, adopteere, to pee Turaides walsts peederigu Petera Ohsola dehlu Karl Ohsolu, dsim. 19. oktobri 1862, ka tas scheeenes protokolî no 10. juni f. g. Nr. 161 redsams; us tam teek wisi tee, kam schai adopteereschanai kas preti buhtu zaur scho usaizinati, 6 mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas skaitot sawu pretestibu pee schihs pagasta teesas usdot, jo wehlaku neweens wairs netiks klausits, bet ta adopteereschana paliks spehkâ.

Keegeku pagasta teesâ, taî 4. September 1882. Nr. 244. 3

Pehz schahs pagasta teesas protokola no 18. September f. g. sem Nr. 27 un 28 ir tas scheiten peederigs Jacob Ruttis ar seewu Lihst, kureem pascheem behrna naw, to pee Kursemes Wilzes pagasta peederigu Martin un Annas Weiß dehlu Mahrtinu, dsim. 18. Septemberî 1869. g. jau dewinus gadus wezu peenehmuschi un tagad norakstit likuschi. Kam pret scho adopteereschanu kas buhtu, tam japeeteizahs pee schahs teesas wehlakais lihdsf 1. April 1883, zitadi adopteereschana paliks spehkâ.

Mahlumuischas pagasta teesâ, 18. Septemberî 1882. Nr. 169. 3

Pehz tam kad Lauter walsts (Behrnas draudsê) Ohsoschku mahjas gruntneeks Dahw Retels paradôs nahzis, tad top no Lauter pagasta teesas wehl reis wisi tee kam jebkahdi taisni prasijumi no mineta Dahw Retel jeb ari kas tam paradâ buhtu un wehl naw pee schenes teesas to usdewuschi, zaur scho pehz Widf. semn. lik. 1860 § 888 usaizinati, sawus prasijumus 3 mehneschu laikâ, t. i. lihdf f. g. 14. Dezembram sche pee teesas usdot. Wehlaki netaps wairs neweens klausits. Scheklaht teek wehl sinams darits, ka wiseem Dahw Retel parada prasitajeem f. g. 15. Dezembrî pulksten 12 deenâ us issihgschanu, ka likums nosaka, Lauter teesas namâ jasanahk. Nr. 239. 2

Lauter walsts-teesâ, 22. Sep. 1882.

Kad tas pee Podsem pagasta peerakstits Spriz Strasdin un ta pee schi pagasta peederiga Anna Zederin ir adopteerejuschi: pirmajs, ta pee Koschkeles pagasta peederiga aistawneeka saldata Jur Petersona 11 mehneschus wezu meiteni Alwinu Petersonu un pehdeja, tahs pee schi pagasta peederigas atraitnes Lihses Dron 7½ gadus wezu dehlu Peter Dronu, ka tas schihs teesas protokolês no 14 Dezembera p. g. un 10. Mai f. g. ar Nr.Nr. 225 un 163 norakstits, tad top, ja kahdam kahdas likumigas pretrunas buhtu, usaizinati, 3 mehneschu laikâ t. i. lihdf 21. Dezemberi f. g. pee schihs pagasta teesas peeteiktees jo zittadi ees schihs adopteereschanas spehkâ. Nr. 211. 2

Dikku pag. teesâ, 21. Septbr. 1882.

Posendorfa pagasta teesa zaur scho sinamu dara, ka pehz schihs teesas protokola no 23. August 1882 sem sub Nr. 134, ta Maris Baumann, ir to sawa mahsas wihra Jekaba Uhberga dehlu Ernestu wezu ca. 17 gadus, kuru ta no masahm deenahm bijuse peenehmuse un audsinajuse, kursch zaur scho winai paleek par dehlu un weenigu manteneeku, tad teek wisi, kam pret scho adopteereschanu kahda pretirunaschana buhtu, usaizinati 6 mehneschu laikâ t. i. lihdf to 6. Merzi 1883. g. pee schihs teesas peeteiktees, pehz schi termina notezeschanas netiks neweens wairs klausits, bet ta adopteereschana par spehkâ gahjuschu usskatita.

Posendorfa pagasta teesâ, 6. Septemberî 1882. Nr 146. 1

Kad ta pee Posendorfa pagasta peederiga atraitne Maris Sahlit ir miruse, un ar tahs pakal palikuschahm mantahm ir no scho teesu tizis likumigi isdarits, tad teek tahs paradu deweji un nehmeji zaur scho usaizinati wiswehlaki 6 mehneschu laikâ no schahs deenas skaitot t. i. lihdf to 6. Merzi 1883 pee schahs teesas sawas prasischanas peenest, wehlaku neweens wairs netiks klausits, un ar paradu siehpejeem taps likumigi darits.

Posendorfa pagasta-teesâ, 6. Septbr. 1882. Nr. 147. 1

Kad tam schi pagasta Wez-Tulk saimneekam Andrei Lausum ar seewu Ilst neweena behrna naw un par sawu weenigu audschudehlu, manteneeku un apgahdneeku Peter Starkis un seewas Eddes dehlu Peteri, kas dsimis 1863, Dezember 15, peenehmuschi un peenemschana schihs pagasta teesas schnorgrahmatâ 6. September f. g, 190. lapas pusê norakstita, tad teek wisi tee, kureem kahda pretruna pret scho adopteereschanu buhtu, usaizinati 3 mehneschu laikâ, t. i. lihdf 24. Dezemberim 1882. g. pee schihs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens netiks klausits un ta adopteereschana spehkâ nahks.

Leelwahrdes pagasta teesâ, taî 24. September 1882. Nr. 164. 1

Kad tas Leelwahrdes Kaibeles sudmalrodseneeks Jahn Starks ir miris, tad top zaur scho no Leelwahrdes pagasta teesas wisi tee, kureem pee wina pakalpalikuschas mantibas kahdas prasischanas buhtu, ka ari tee, kuri tam pascham kaut ko paradâ palikuschi, usaizinati triju mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas skaitot, tas ir lihdf 24. Dezember f. g. pee schejeenes pagasta teesas ar sawahm peerahdischanahm peeteiktees, jo pehz mineta termina notezeschanas neweenu wairs neklausihs, bet ar parada siehpejeem likumigi isdarihs.

Leelwahrdes pagasta teesâ, taî 24. September 1882. Nr. 165. 1

Päri kogukonna kohtu poolest, mis Pernu-Wiliandi kreisis ja Wiliandi kihelkonnas, saab seeläbi teadaantud, et siit walla Juga ja Tõrwa talu omanik Jaak Teppmann ära on surnud, ja keik kutsutud, kellel temale maksmist ehk tema käest midagi nõudmist peaks olema, seda kolme kuu aea sees siia kohtule ülesandma, see on keige hiljem kuni 15. Detsembrini 1882. Peale seda tärmini ei saa keegi wõlanõudja enam kuulda wõetud ja wõlglased kui wõera oma salgajad langewad seadusliku trahwi alla.

Päri kogukonna kohtus, 15. Septembril 1882. Nr. 239. 1

Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag der Stadt Riga der öffentliche Verkauf des dem Handlungs-Commis Simon Wilhelm Bergfriedt gehörigen, im 2. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 304/305, im Bezirke 1. sub Nr. 867 an der Herrnstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 19. März 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen, und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten S. W. Bergfriedt, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 24. September 1882. Nr. 1295. 1

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Heinrich Gottlieb Pfahl gehörigen, im 1. Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nr. 5, im Bezirke 1 sub Nr. 3 an der großen Bischofs-Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 12. März 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten H. G. Pfahl, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 24. September 1882. Nr. 1296. 2

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag der Stadt Riga der öffentliche Verkauf des dem Hausbesitzer Salomo Giwowsky gehörigen, im 2. Quartier des 2. Stadttheils, sub Pol.-Nr. 248/249, im 1. Bezirke sub Nr. 858 an der Karlsstraße belegenen und dem Rigaschen Credit-Vereine der Hausbesitzer verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 24. März 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 92 der Statuten des Credit-Vereins der Hausbesitzer in Riga ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Salomo Giwowsky, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 28. Septbr. 1882. Nr. 1316. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Knochenhauermeisters Jahn Hugo Heß der öffentliche Verkauf des dem Fleischermeister Julius Hentschel gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 699A, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 307A an der kl. Lubahnschen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 24. März 1883 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Julius Hentschel, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 23. September 1882. Nr. 1304. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des hiesigen Einwohners Hans Mahler der öffentliche Verkauf des dem weiland Saatreiniger Meyer Rosenow und dessen Ehefrau Frische Rosenow gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 141A, nach der

neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere sub Pol.-Nr. 178 an der gr. Moskauer Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 24. März 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Meyer Rosenow und dessen Ehefrau Lissche Rosenow, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 23. September 1882. Nr. 1606. 3

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя, на утвержденныхъ для сего условіяхъ, и по даннымъ образцамъ, поставку арестантской одежды, бѣлья и обуви для Митавскихъ и всѣхъ прочихъ тюремъ въ Курляндской губерніи, а именно для послѣднихъ двоякимъ образомъ, т. е. съ пересылкою этихъ предметовъ въ подлежащія мѣста по почтѣ и безъ таковой пересылки, въ теченіе двухъ лѣтъ, считая со дня заключенія контракта, прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 18. число Октября 1882 года торгу и на 21. число того же мѣсяца переторжкѣ, въ полдень, т. е. въ 12 часовъ, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ, виды о своемъ званіи и требуемые залоги 1000 руб. по каждой поставкѣ наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже 12 часа полудня въ день торга, т. е. 18. Октября 1882 года, запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907 до 1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 года. Причемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ.

Образцы заготовляемой одежды можно видѣть въ Митавской Казенной тюрьмѣ. № 10305. 1

Митава, 24. Сентября 1882 г.

Der Kurländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen und nach den gegebenen Mustern, die Lieferung von Arrestanten-Bekleidungsstücken, Wäsche und Fußbekleidung für die Mitauschen und alle übrigen Gefängnisse des Kurländischen Gouvernements, und zwar für letztere in zweierlei Art, i. e. mit Versendung dieser Gegenstände per Post an die betreffenden Oertlichkeiten und ohne solche Versendung, auf den Zeitraum von zwei Jahren, gerechnet vom Tage des Contractabschlusses, zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 18. October 1882 anberaumten Torgtermine und dem auf den 21. desselben Monats festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, i. e. um 12 Uhr, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf 1000 Rbl. für jede Lieferung in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später, als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges d. i. den 18. October 1882, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird, daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenen Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden.

Die Muster der zu liefernden Kleidungsstücke können im Mitauschen Kronsgefängnisse in Augenschein genommen werden. Nr. 10305. 1

Mitau, den 24. September 1882.

Wenn auf Ansuchen des Dawa Krasting sein auf Kaugershofschem Grunde belegenes Wohnhaus am 7. October a. c. beim Wolmarschen Rathe öffentlich versteigert werden soll, so wird solches hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht.

Wolmar-Rathhaus, den 23. September 1882. Nr. 1876. 1

Von Einem Kaiserlichen Pernau-Fellinschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf die desfallsige Unterlegung des Alt-Bornhusenschen Gemeindegerichts, das im Pernauschen Kreise und Hallistschen Kirchspiele, unter dem Gute Alt-Bornhusen belegene, 34 Thaler 37 Groschen oder 206 Lofstellen 18 Kappen große Grundstück Kuksi-Kangro Nr. 7—8 sammt Appertinentien, am 16. November 1882 und am 17. November 1882 zu gewöhnlicher Sitzungszeit dieser Behörde, unter nachstehenden Bedingungen, zum öffentlichen Ausbot hierselbst gestellt werden soll:

1) daß der Meistbieter, sogleich nach erhaltenem Zuschlage, 600 Rbl. S. von der Meistbotsumme, den Rest nebst Weilrenten à 5% aber binnen drei Wochen, vom Tage des qu. Zuschlages gerechnet, bei diesem Kreisgerichte und gleichzeitig die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages, sowie Erwerbes überhaupt, in der Canzlei dieser Behörde zu liquidiren habe;

2) daß der Meistbieter das Grundstück Kuksi-Kangro Nr. 7—8 sammt Appertinentien, in dem zur Zeit des Meistbots befindlichen Zustande, nach erhaltenem Zuschlage sofort zu empfangen habe, ohne irgend eine Schadloshaltung aus der Meistbotsumme verlangen zu dürfen;

3) daß der Meistbieter verpflichtet sein soll, den betreffenden Adjudicationsabscheid corroboriren und sich das Grundstück qu. förmlich zuschreiben zu lassen;

4) daß im Falle der unterlassenen Erfüllung einer der vorstehenden Bedingungen das bezeichnete Grundstück sofort und ohne Weiteres für Rechnung und Gefahr des resp. Meistbieters aufs Neue zum öffentlichen Ausbot gestellt und versteigert werden wird.

Das zu dem Grundstücke gerechnete Inventar wird durch das Alt-Bornhusensche Gemeindegericht am 19. Novbr. 1882, Vormittags, an Ort und Stelle meistbietlich versteigert werden und ist genanntes Gemeindegericht auch diesseits angewiesen worden, das qu. Grundstück den etwaigen Kaufliebhabern zu zeigen.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 23. Septbr. 1882. Nr. 2000. 3

Wenn die verwittwe Frau Henriette Blumfeldt geb. Schellbach, resp. deren Beiräthe Herr P. J. Lehmann und Herr C. F. Leihberg diese Behörde wegen Versteigerung verschiedener, den Erben defuncti P. Blumfeldt gehörigen Effecten gebeten haben, so wird solchem petito deferirend von Einem Kaiserlichen V. Pernauschen Kirchspielsgericht hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß am 19. October a. c. 9 Uhr Morgens, verschiedene Gegenstände, als: Wagen, Schlitten, Raggen, Pferdegeschirre, Betten, Tische, Kommoden, Schränke, Stühle, Bilder, Bücher, Holzgeschirre, Steinzeug, Sophas und verschiedenes anderes Hausgeräth im Hakelwerk Oberpahlen gegen sofortige Baarzahlung meistbietlich versteigert werden sollen. Nr. 3809. 2

Oberpahlen, den 20. Septbr. 1882.

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Петръ Цвѣтиковъ, жительствующій въ Новой деревнѣ, по Коломягской улицѣ, домѣ № 93, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи маіора Александра Николаевича Хвостова въ суммѣ 1400 руб. съ процентами съ 26. Мая 1875 г. по день платежа, по закладной, и судебныхъ издержекъ 125 руб. 98 коп. на основаніи исполнительнаго листа С.-Петербургскаго окружнаго суда, отъ 16. Ноября 1879 года за № 3796, дошедшаго къ нему отъ коллежскаго совѣтника Александра Петровича Цейля, будетъ производиться Декабря 11. дня 1882 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго дочери дѣйствительнаго статскаго совѣтника Надеждѣ Ивановнѣ Михайловой, заключающагося въ ненаселенной землѣ, свободной отъ крестьянскаго надѣла, въ количествѣ 203 дес. 1200 квадр. саж., со всѣми угодьями, состоящей въ С.-Петербургской губерніи, Гдовскаго уѣзда, 2 стана, Юдинской волости, при деревняхъ: Заяцья и Гнѣздилова гора. Имѣніе это заложено помянутому Цейлю въ суммѣ 1400 руб. за указные проценты съ 26. Мая 1875 г., и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 1400 руб. № 2788. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Галаховъ, жительствующій въ С.-Петербургѣ, Рождественской части, 2 участка, по Слоновой улицѣ, въ домѣ подъ № 13, объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи купца Ивана Ивановича Каратаева въ суммѣ 1500 р. съ процентами, съ 25. Апрѣля 1881 года будетъ 24. Ноября 1882 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій С.-Петербургскаго окружнаго суда, 5. отдѣленія, продаваться недвижимое имѣніе купца Александра Федоровича Варигина, заключающееся въ одно-этажномъ деревянномъ домѣ съ мезониномъ и двухъэтажномъ каменномъ флигелѣ, со всѣми находящимися при нихъ строеніями и землею въ количествѣ 754¼ кв. саж. состоящее въ С.-Петербургѣ, Васильевской части, 2 участка, по 15 линіи, подъ № 86. Имѣніе это находится въ залогѣ въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ 9900 руб., у купца Гостева въ 3000 руб. и у купца Каратаева въ 7500 руб., и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы въ 9000 руб. № 1406. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ:
Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Notiz.

In Folge des Mißbrauches, welcher nicht nur in Deutschland, sondern auch in England mit dem Nachschlagen von Stempeln berühmter Fabriken betrieben wird, habe ich meinerseits mich veranlaßt gefunden, um unser einheimisches Publicum vor dergleichen Betrügereien zu schützen, mit einem der ältesten und berühmtesten Sheffielder Fabrikanten die Uebereinkunft zu treffen, daß fortan diese Fabrik alle Werkzeuge für mein Englisches Magazin nur mit meiner mir eigenthümlich zugehörenden Corporations-Märke stempeln wird, als:



Für alle mit diesem Stempel versehenen Artikel bin ich im Stande Garantie für gute Qualität zu übernehmen, und finden meine geehrten Abnehmer zur Sicherheit in jedem Packen obige Notiz mit meiner Namens-Unterschrift.

J. Redlich,
Riga & Sheffield

3000—5000 Rbl.

Zu einem sehr guten Geschäft wird ein **Compagnon** mit 3000—5000 Rbl. S. **gewünscht**. Geschäftskenntniß nicht erforderlich. Adressen unter P. W. Nr. 25 empfängt die Livländische Gouvernements-Typographie im Schloß.

In der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung ist zu haben:

Die Allerhöchst am 25. Juni 1832 bestätigte

Wechsel-Ordnung.

Preis 40 Kop.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1879 г. по 1. Ноября 1880 г. томъ VII продается въ редакціи Лифл. Губ. Вѣд. по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet der zu Jacobstadt verzeichneten Bürgeroklabistin Afrossinja Shukowa, d. d. 31. August 1881 Nr. 12067, giltig bis zum 30. Juni 1882.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).